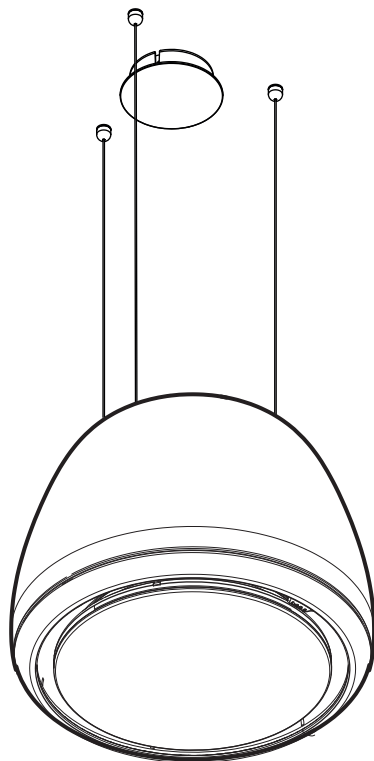
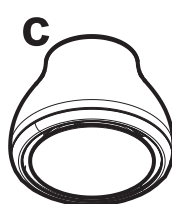
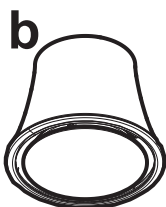
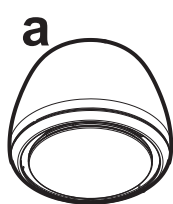
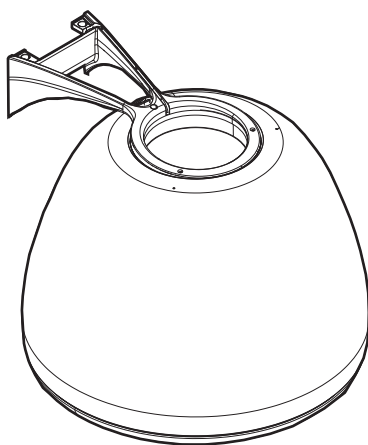
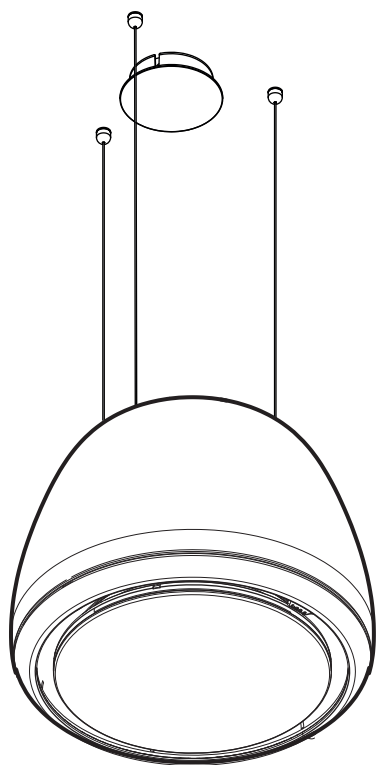


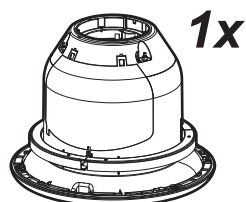
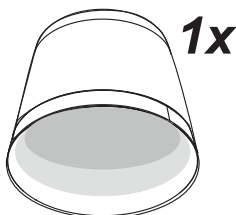
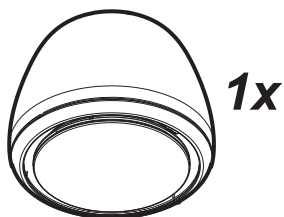
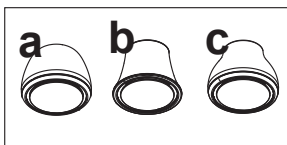
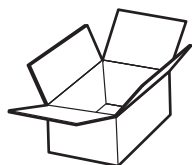
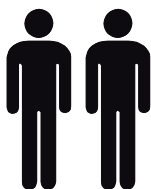
elica

ELICA EDITH SZIGET ELSZÍVÓ

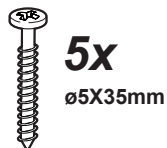
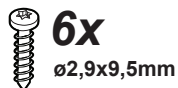
HU Felszerelési és használati utasítás



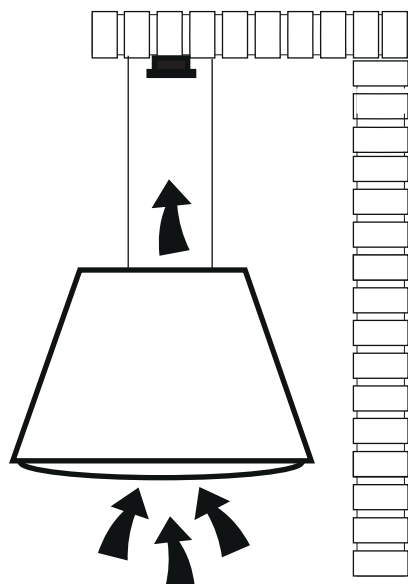




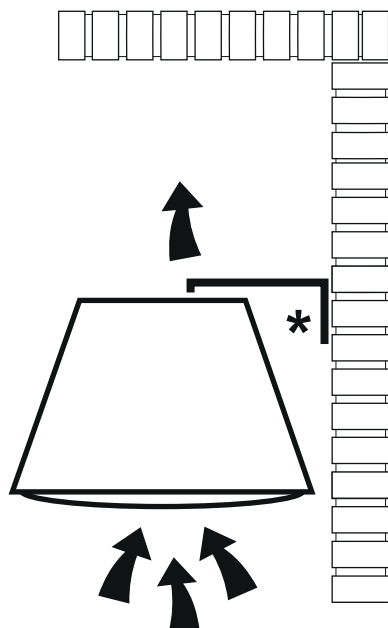
1x

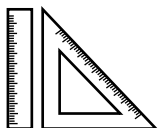


M1

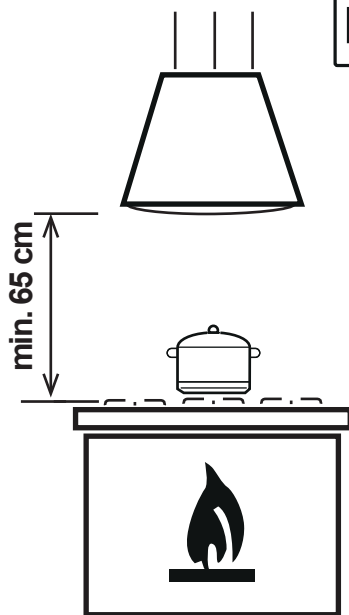
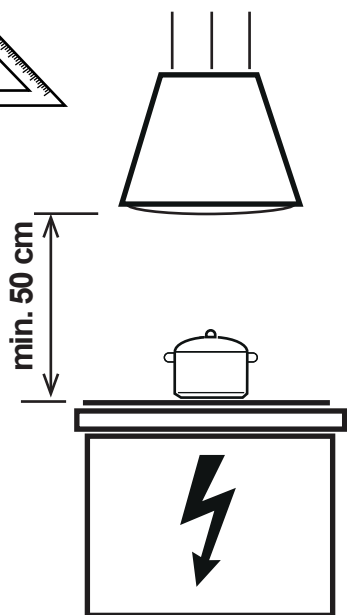


M2

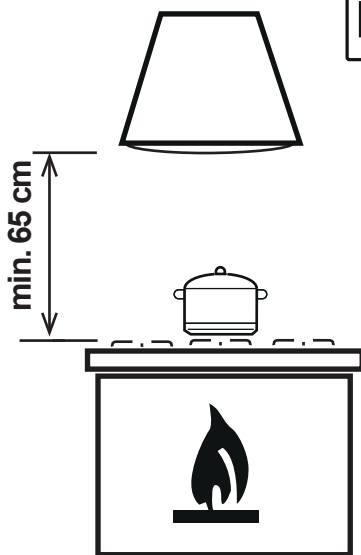
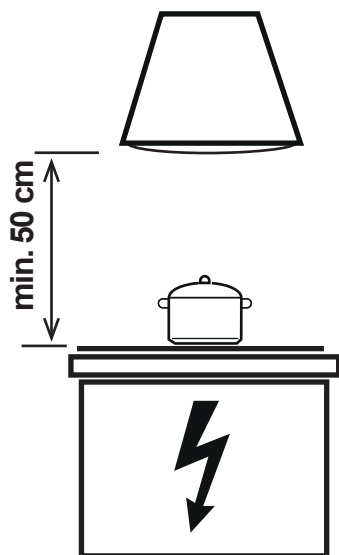




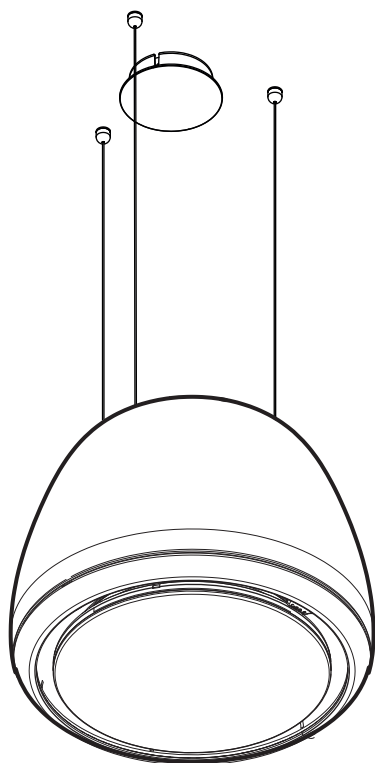
M1



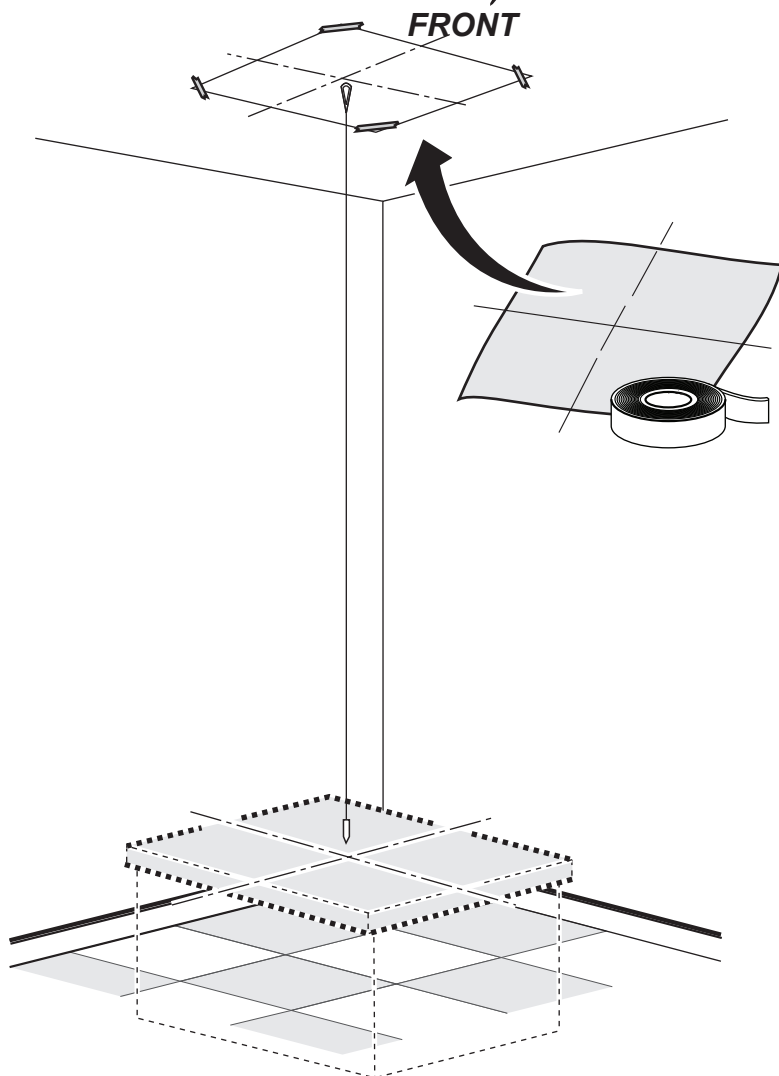
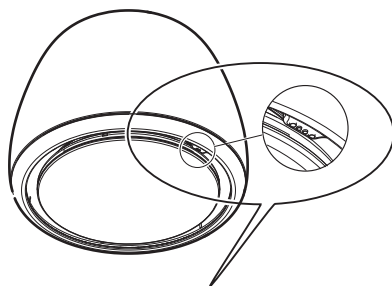
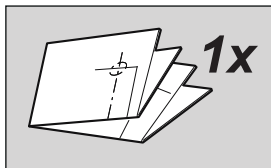
M2



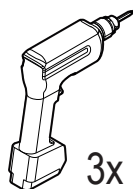
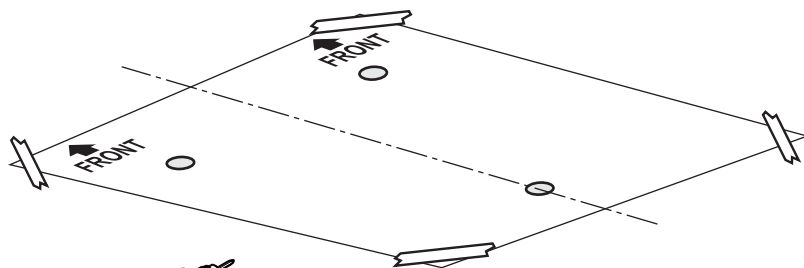
M1



M1



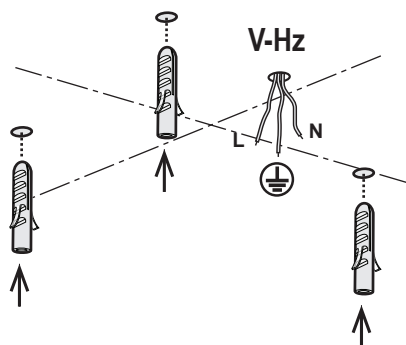
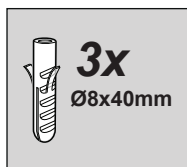
M1



3x Ø 8mm

2

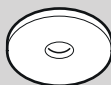
M1



3



3x
ø5X35mm



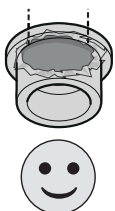
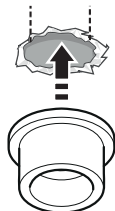
3x



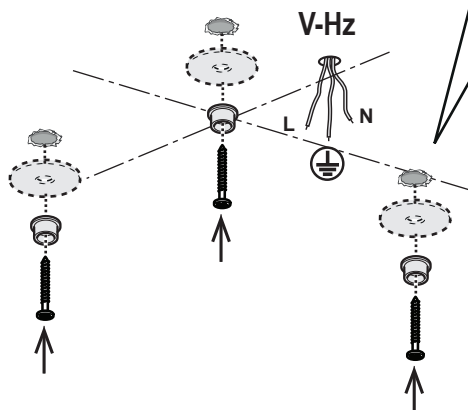
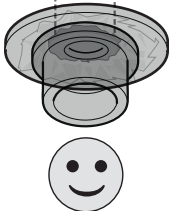
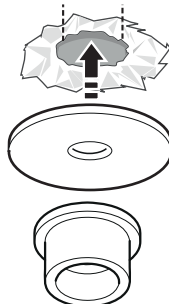
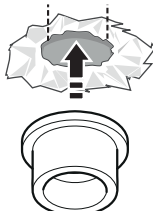
3x

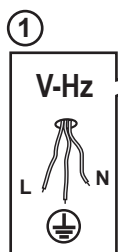
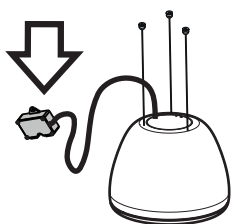
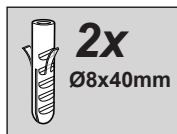
M1

a

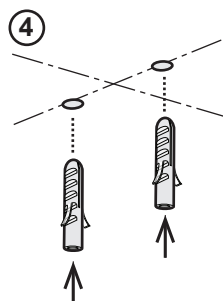
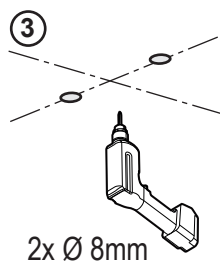
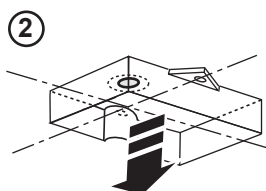


b

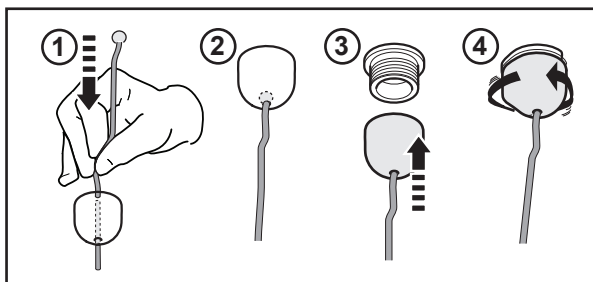
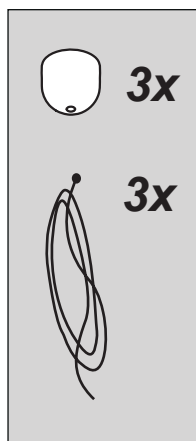




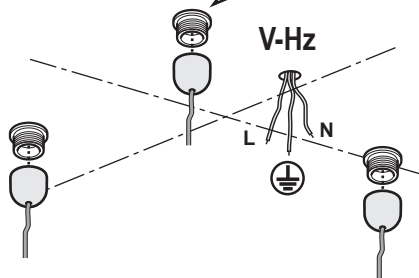
M1



5

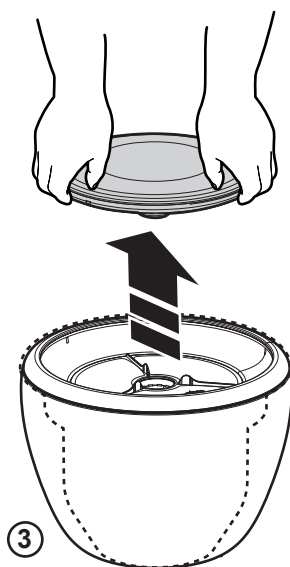
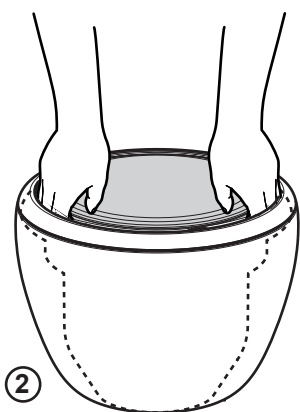
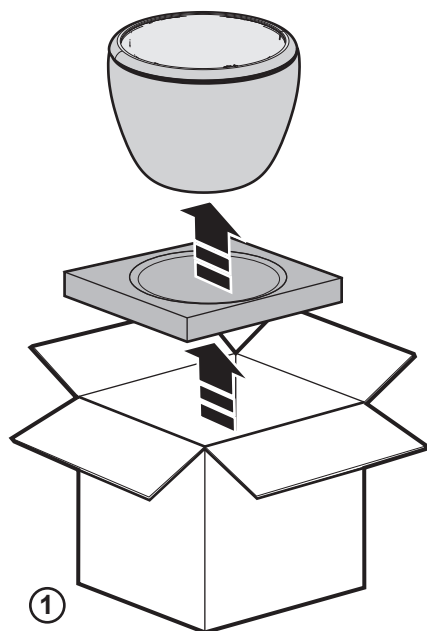


M1

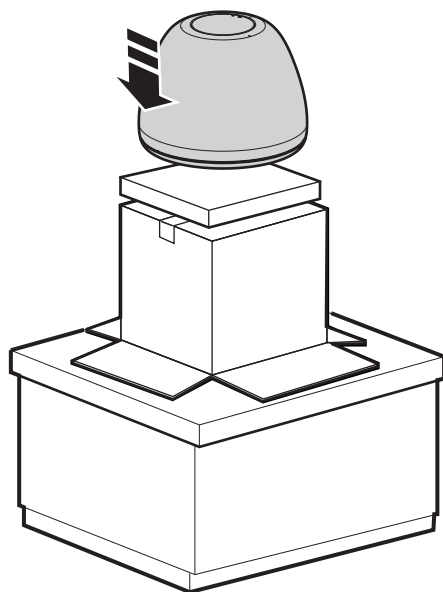


6

M1

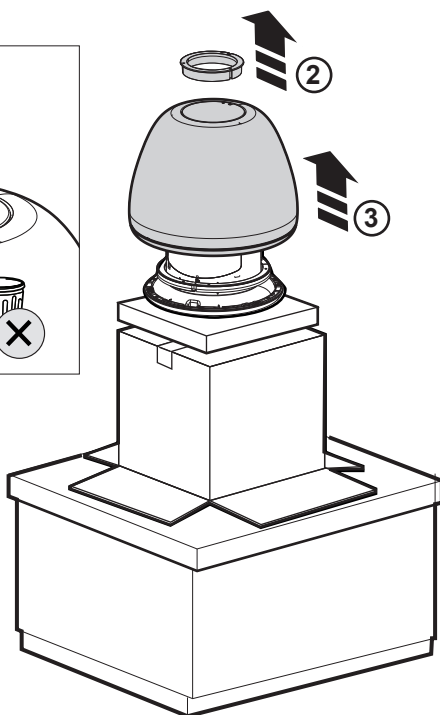
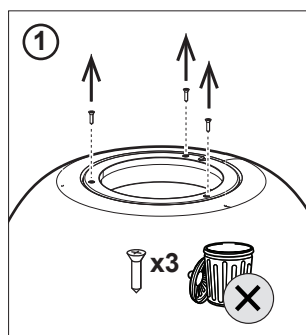
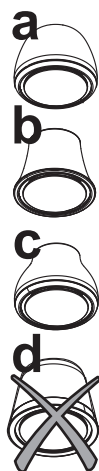


M1

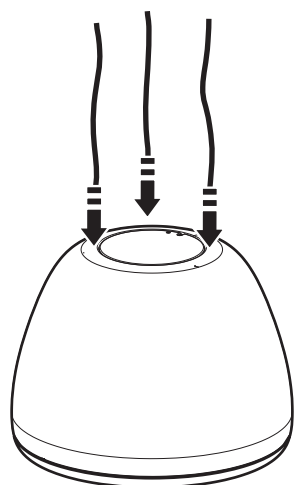


8

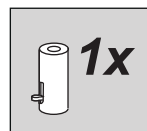
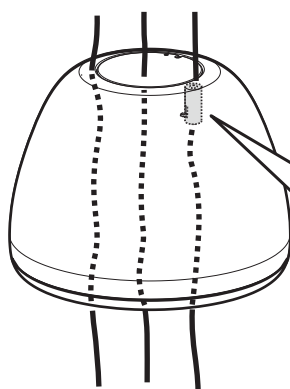
M1



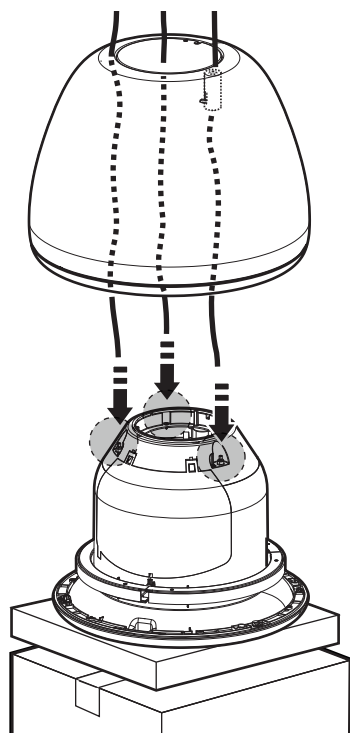
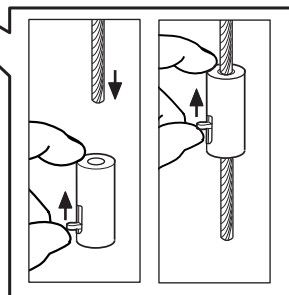
9



10

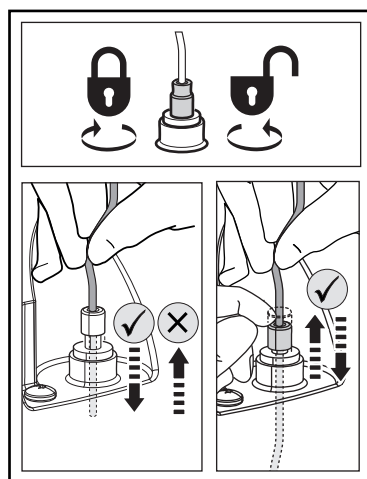


M1



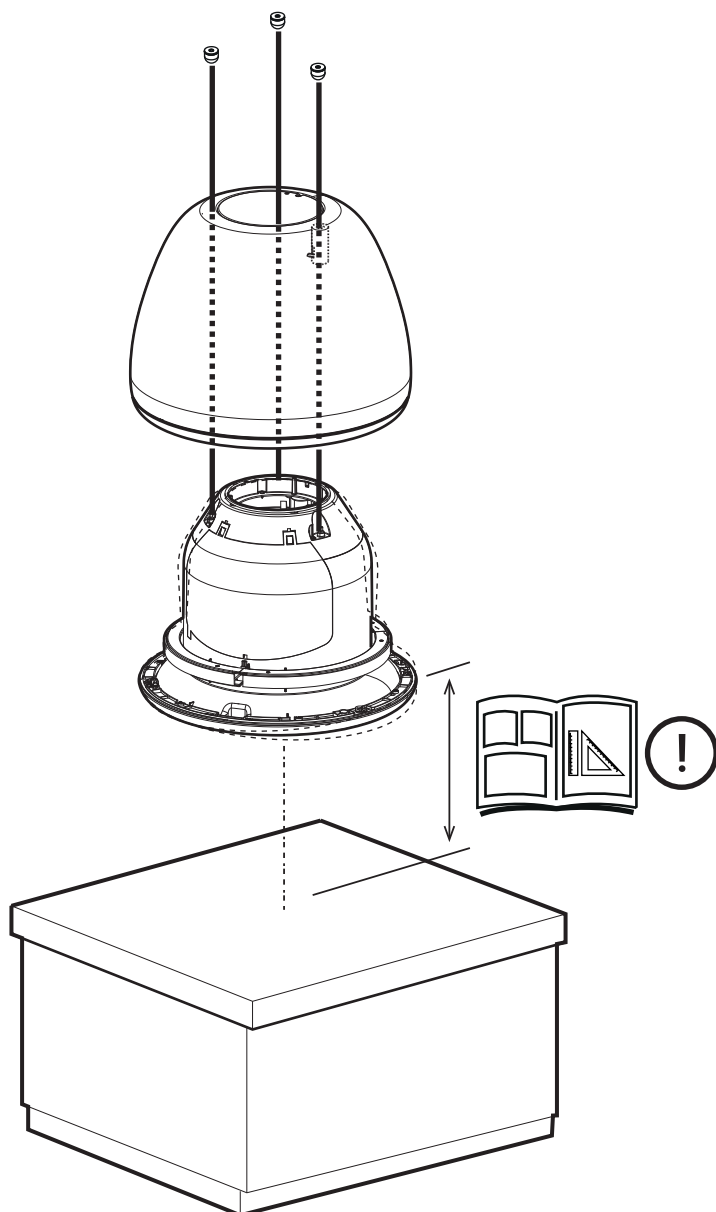
11

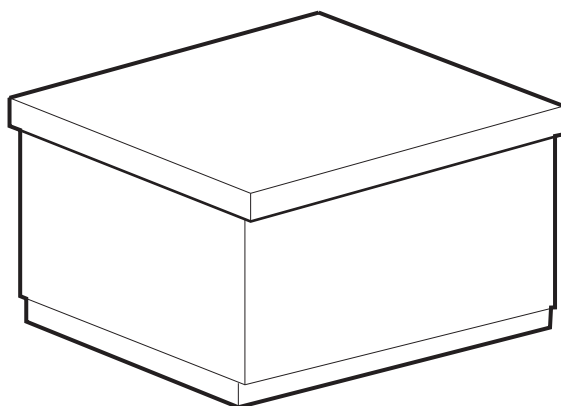
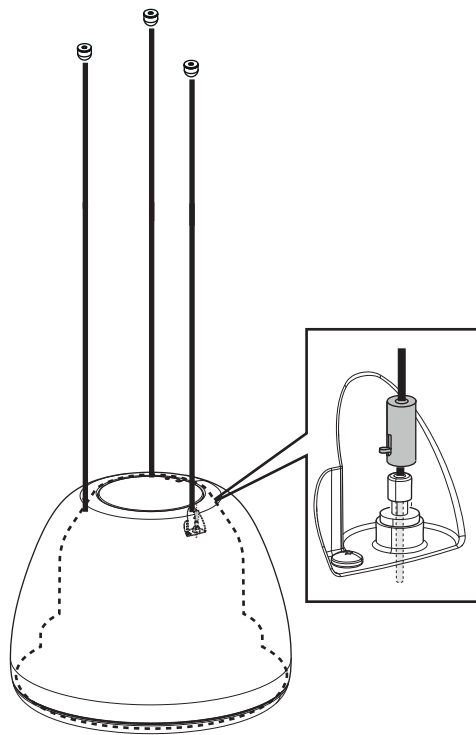
M1

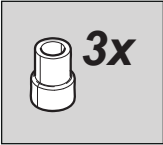




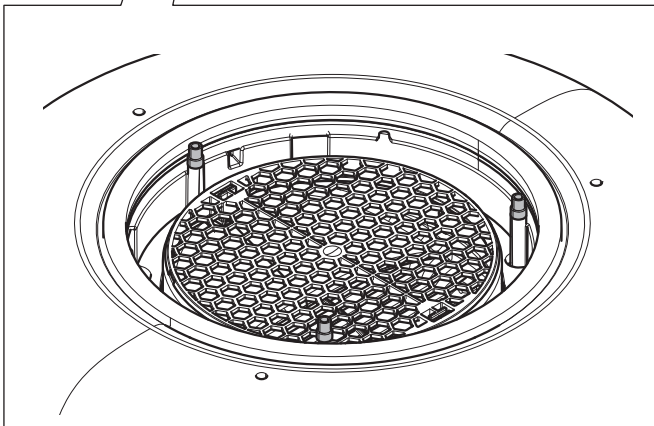
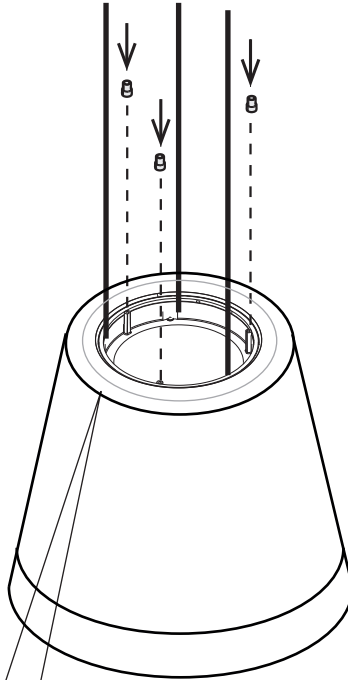
M1





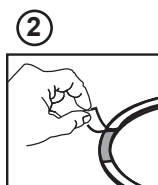
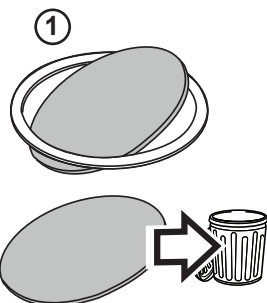


M1

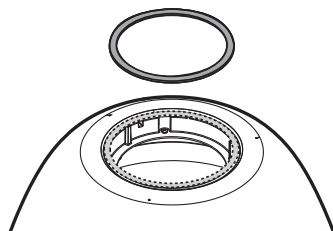




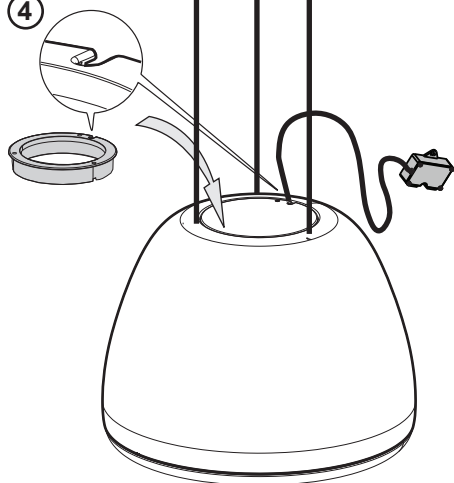
M1



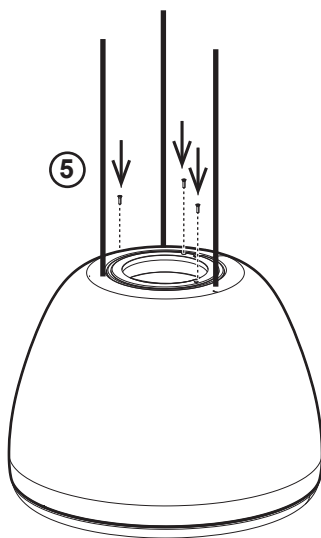
③ ↓



④



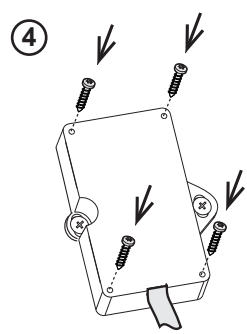
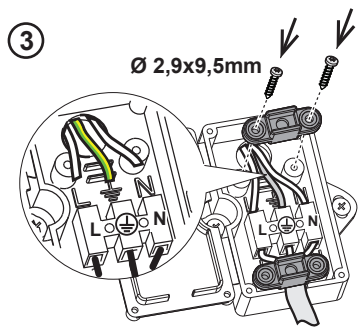
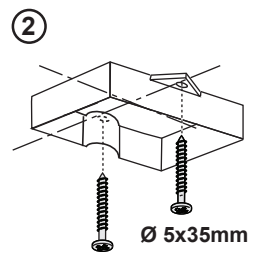
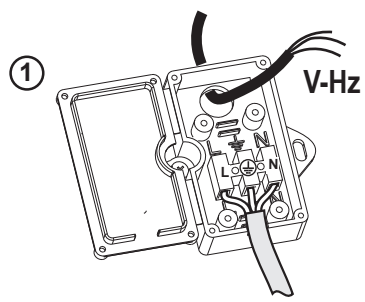
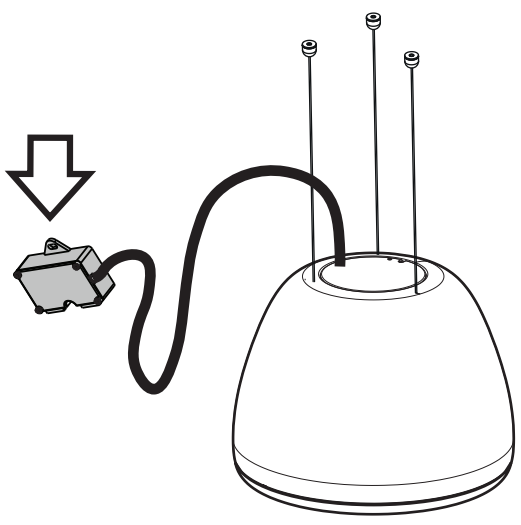
⑤



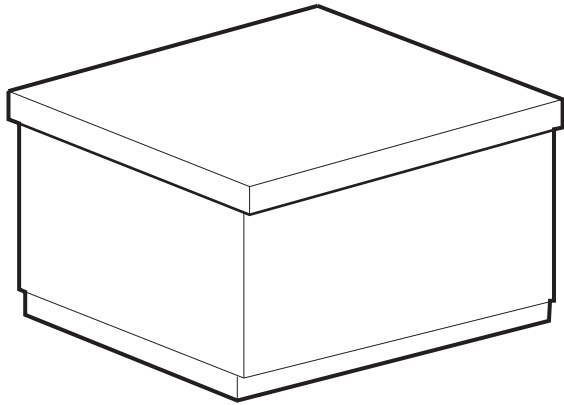
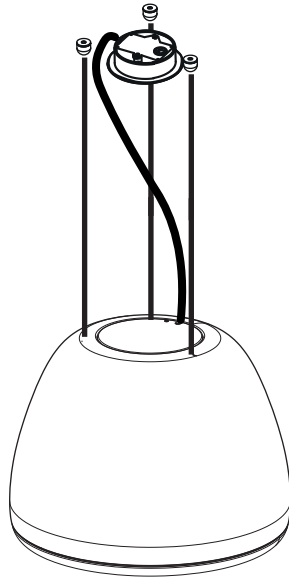
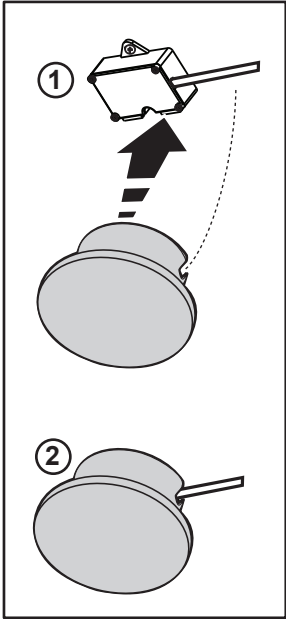
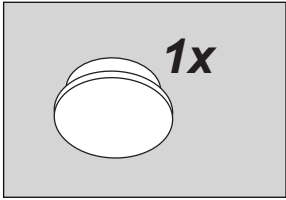
- 2x**
Ø5x35mm
- 6x**
Ø2,9x9,5mm
- 1x**

V-Hz

M1



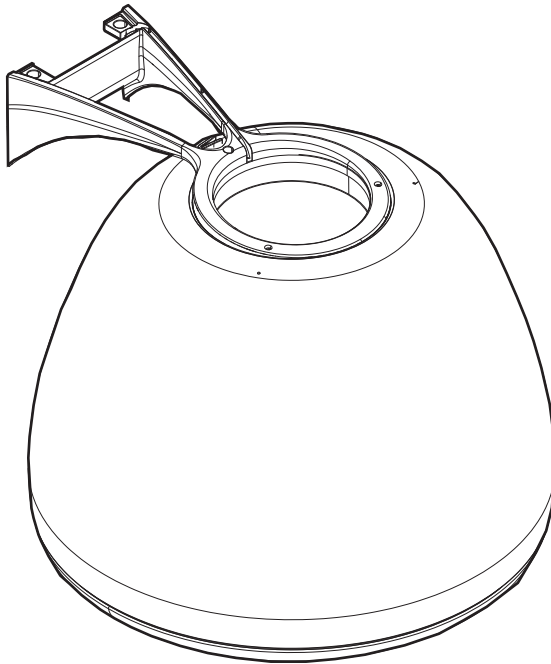
M1

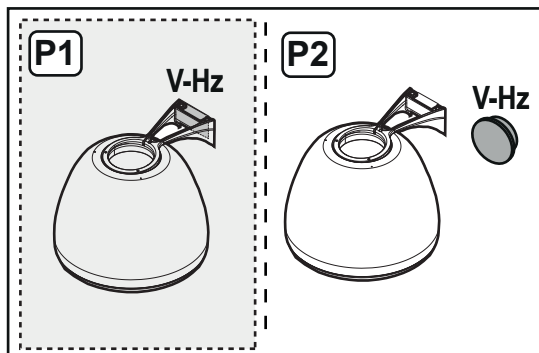
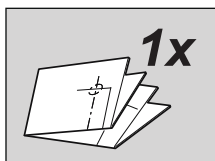


17



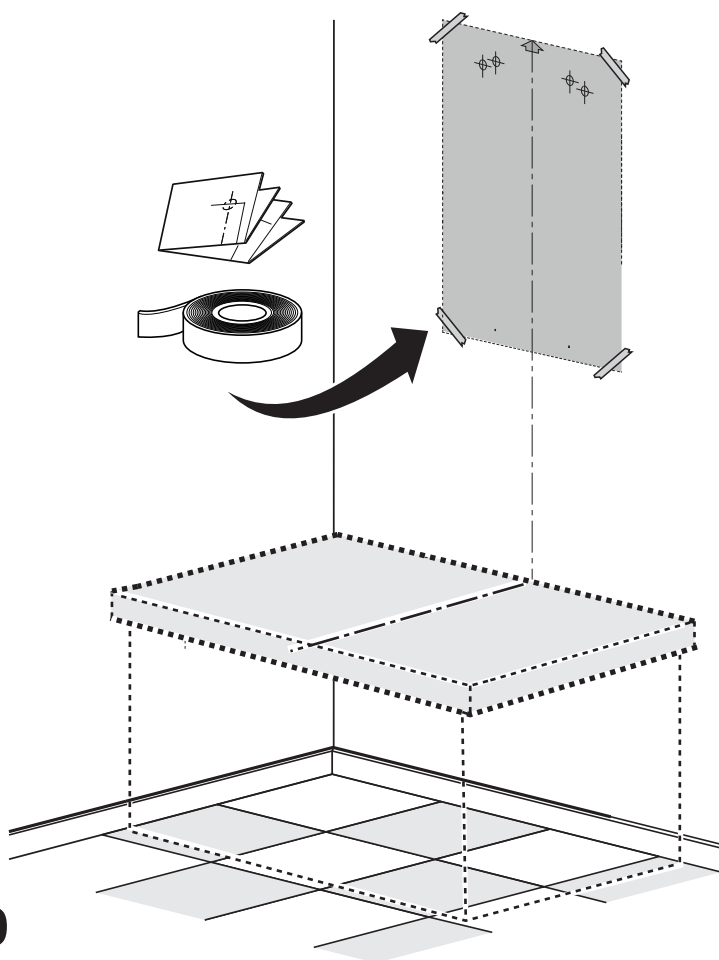
18



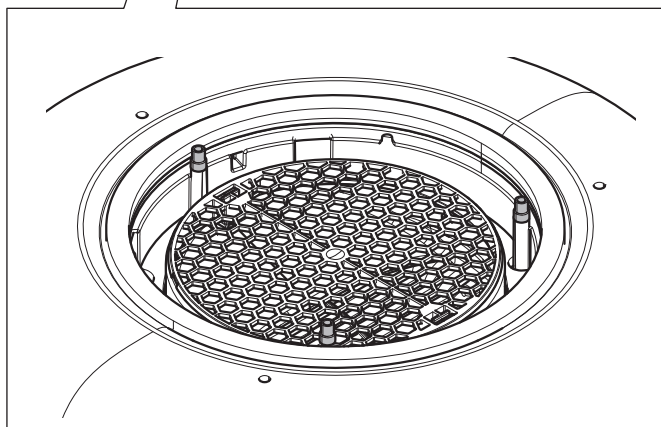
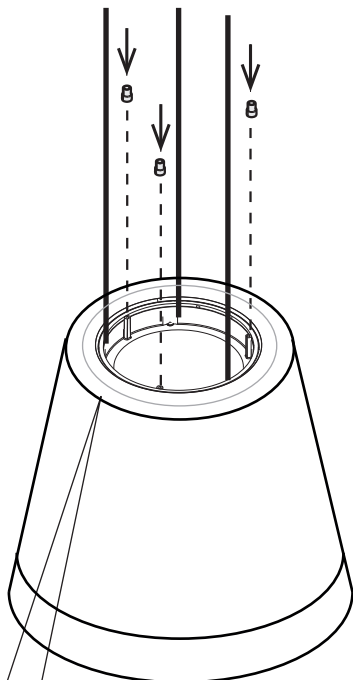
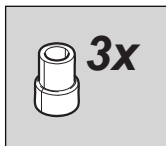


M2

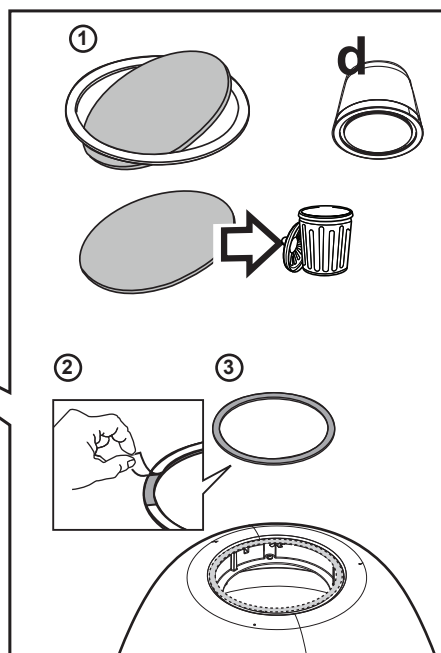
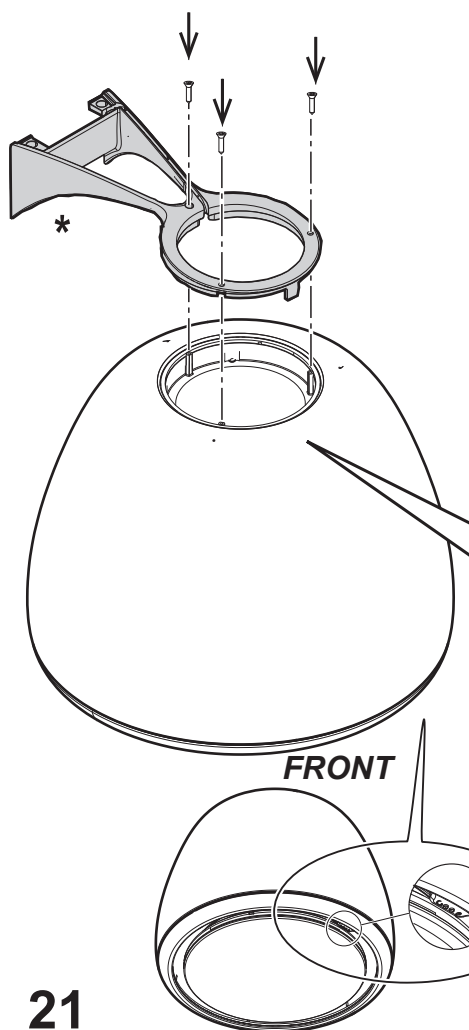
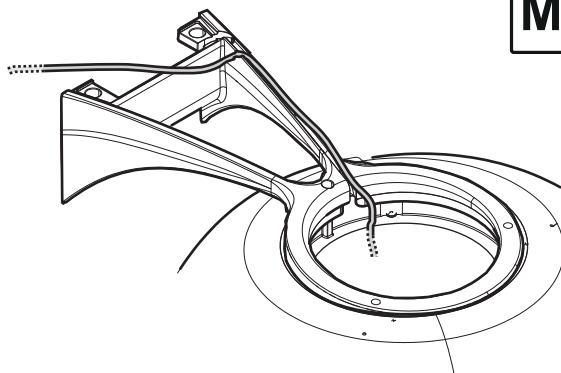
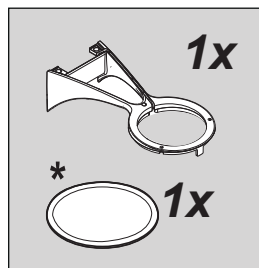
P1

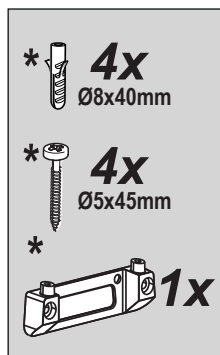


M2



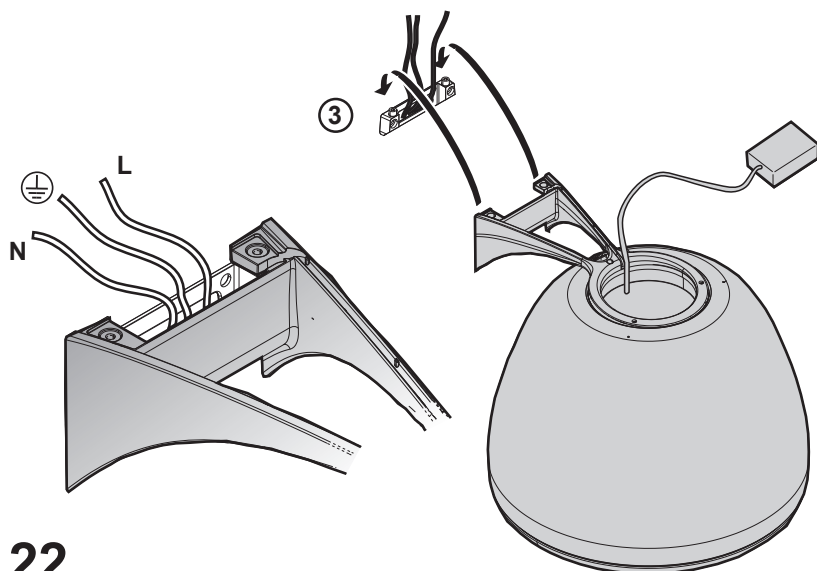
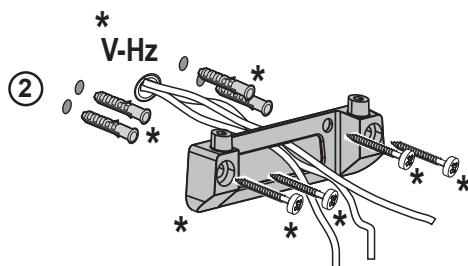
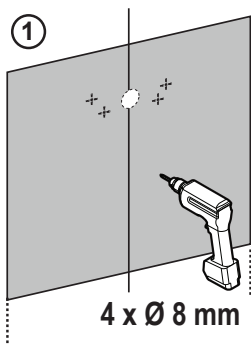
M2





M2

P1





6x

Ø 2,9 x 9,5 mm

*



4x

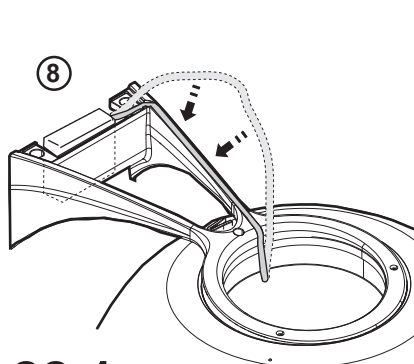
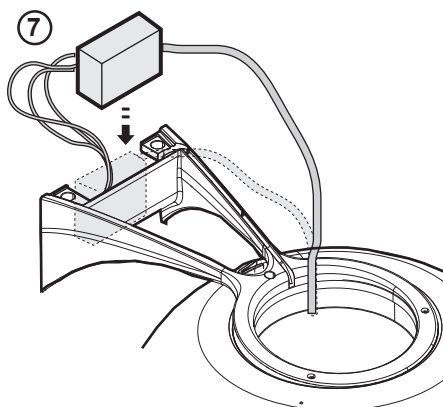
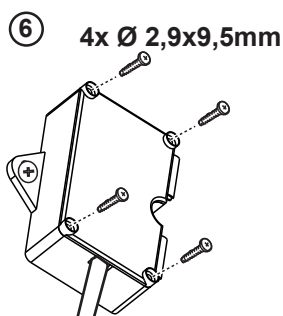
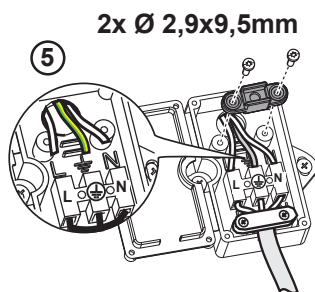
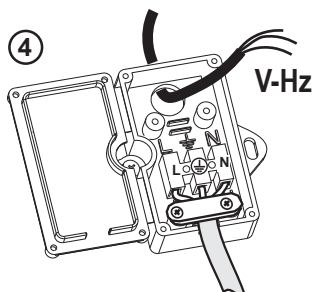
M 5 x 12 mm



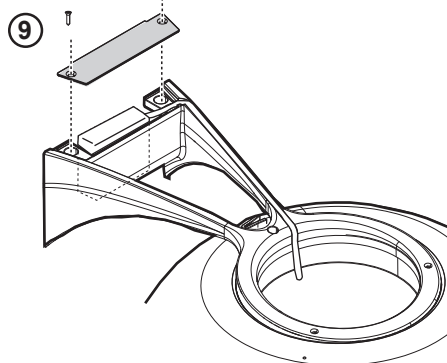
V-Hz

M2

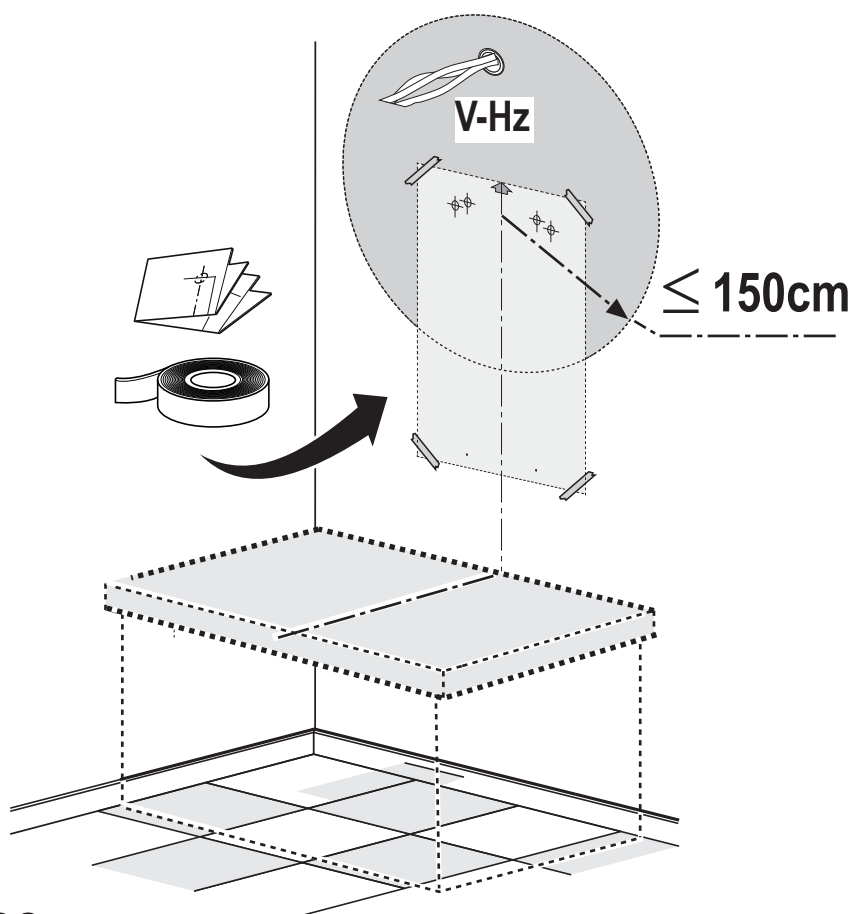
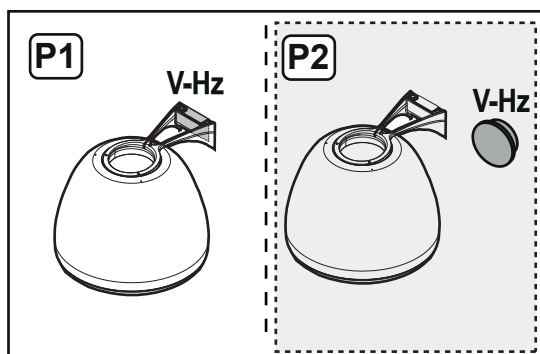
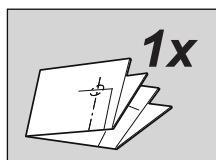
P1

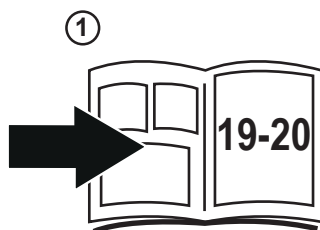
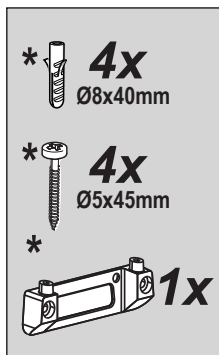


2x M5x12mm



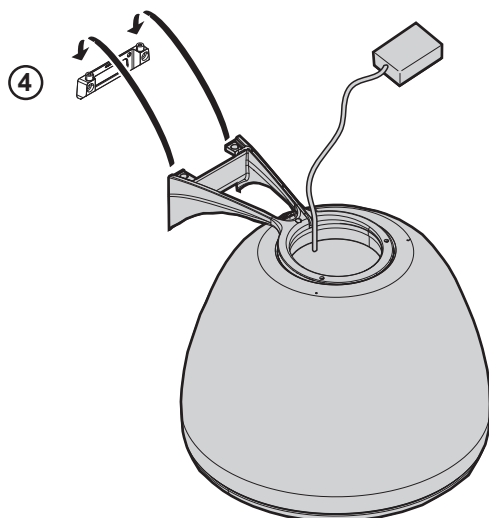
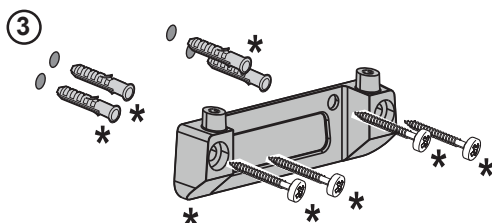
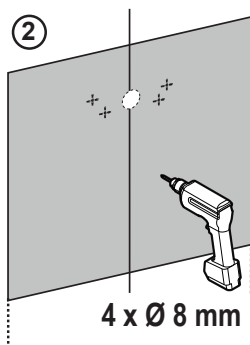
22.1

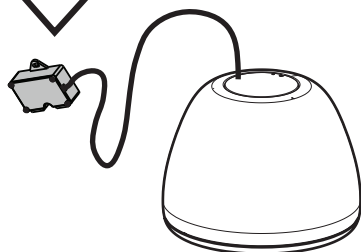
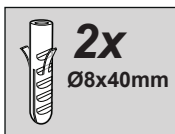




M2

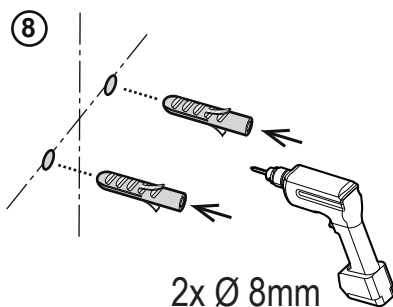
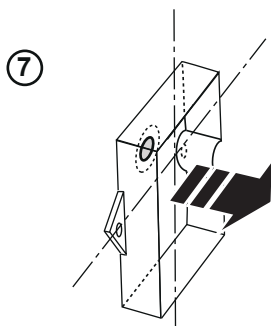
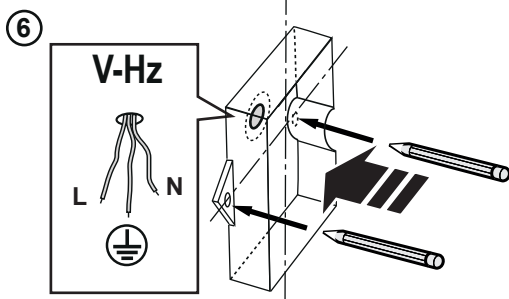
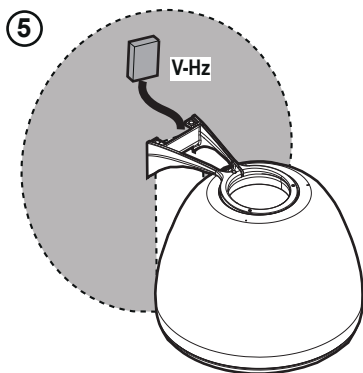
P2



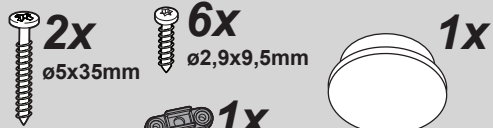


M2

P2

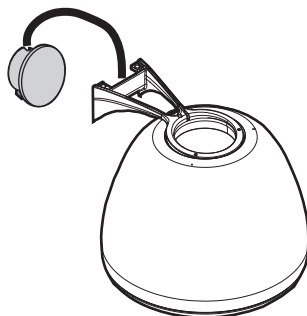
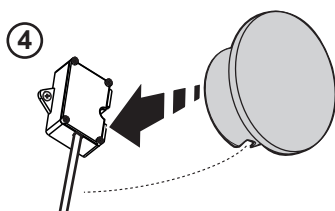
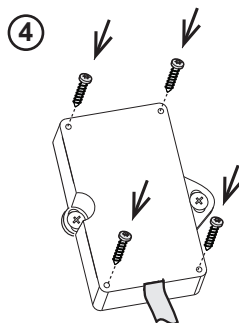
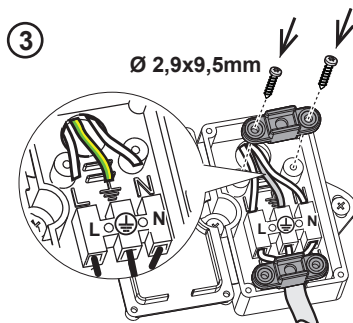
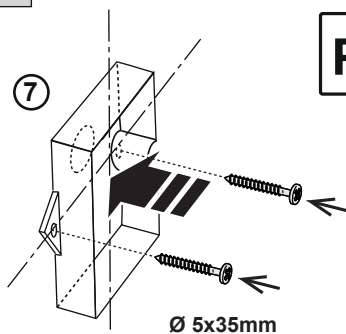
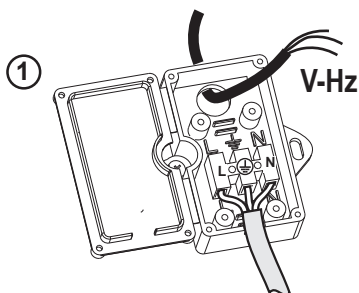


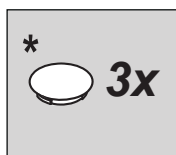
2x Ø 8mm



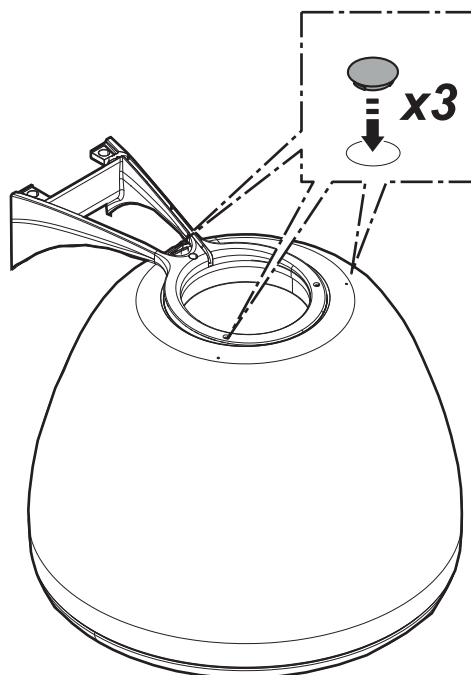
M2

P2

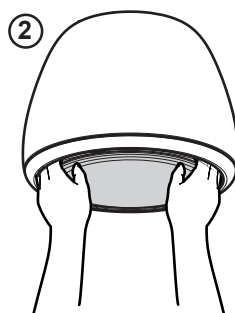
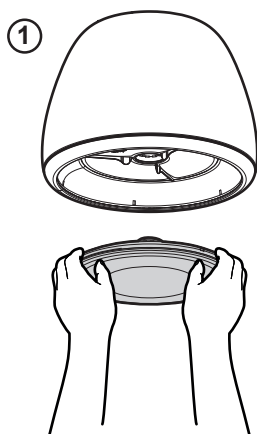




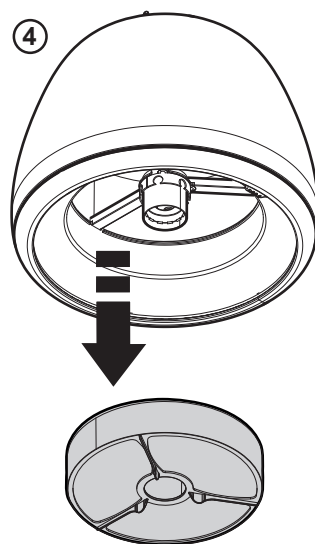
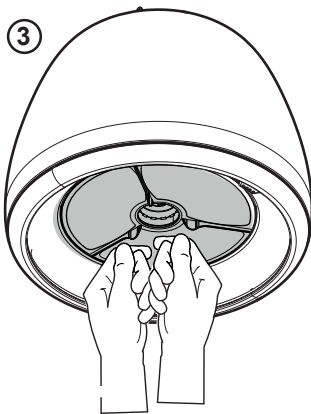
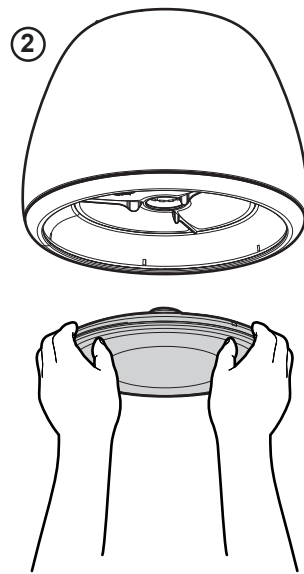
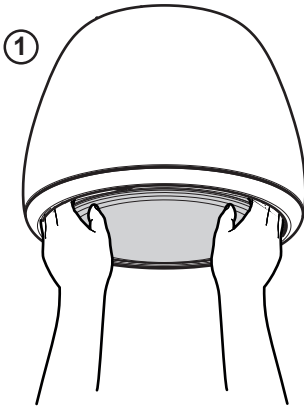
M2

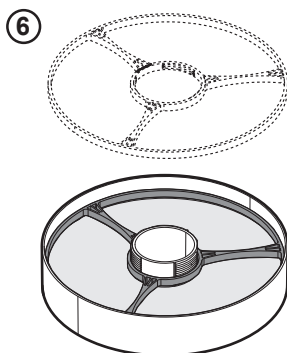
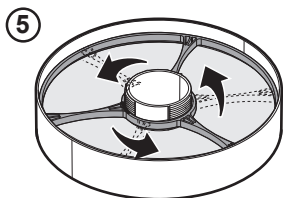


25

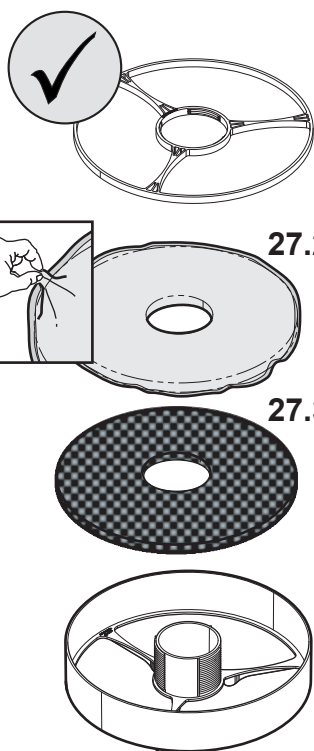
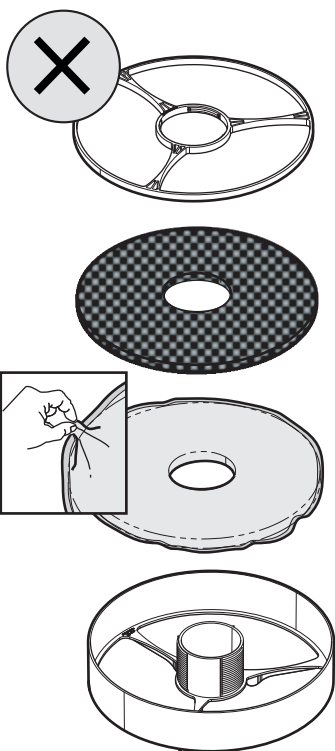


26





⑦



27.1

Ezen kézikönyv utasításait szigorúan be kell tartani. Az itt feltüntetett utasítások be nem tartásából származó bármilyen hiba, kár vagy tüzesettel kapcsolatban a gyártó felelősséget nem vállal. A páraelszívó a főzési pára és füst elszívására szolgál, kizárólag háztartási használatra.

- Fontos, hogy ezt a kézikönyvet megőrizze, hogy bármikor tájékozódhasson belőle. Eladás, átadás vagy költözés esetén gondoskodjon arról, hogy a kézikönyv a terméket kísérje.
- Az útmutatásokat figyelmesen olvassa el: fontos tájékoztatások találhatók köztük a telepítésre, a használatra és a biztonságra vonatkozóan.
- Ne módosítsa a termék elektromos vagy mechanikai rendszerét, vagy a kivezető csöveket.
- A berendezés beszerelésének megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy minden alkatrész sérülésmentes-e. Ellenkező esetben forduljon a viszonteladóhoz és ne szerelje fel a berendezést.

Megjegyzés: A „(*)” jelzésű részek opcionális kiegészítők, amelyek csak az egyes modellek tartozékai, illetve olyan részek, amelyek nem részei a csomagnak, külön kell ezeket beszereznie.

Az elszívó esztétikai megjelenésében eltérhet a jelen kézikönyv ábráin szereplőtől, de a használati, karbantartási és felszerelési utasítások nem változnak.



Figyelmeztetés

- Bármilyen tisztítási és karbantartási művelet megkezdése előtt, a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról! Húzza ki a készülék villásdugóját, vagy áramtalanítsa a háztartási elosztódoboz főkapcsolóját lekapcsolva!
- Minden beszerelési és karbantartási munkálathoz használjon munkavédelmi kesztyűt!
- A készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint a csökkent fizikális, érzékszervi és szellemi képességekkel bíró személyek, illetve azok, akik nem rendelkeznek megfelelő tudással és tapasztalattal, kizárólag megfelelő felügyelet mellett használhatják, illetve abban az esetben, ha megfelelő útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatát illetően és megértették a készülék használatával járó veszélyeket!
- Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel!
- A készülék tisztítását és karbantartását

gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik!

- Az elszívó más, gáz- vagy egyéb tüzelőanyagú készülékkel való egyidejű használata esetén biztosítani kell a helyiség megfelelő szellőzését!
- Az elszívót mind belül, mind kívül (LEGALÁB HAVONTA EGYSZER) rendszeres gyakorisággal tisztítani kell!
- A kézikönyvben feltüntetett karbantartási utasításokat minden esetben tartsa be!
- Az elszívó tisztítási előírásainak, valamint a szűrők cseréjének és tisztításának figyelmen kívül hagyása tűzveszélyt okoz! Az elszívó alatt szigorúan tilos nyílt lángon készíteni ételt!
- Az izzó cseréjéhez kizárólag az e kézikönyv „karbantartás - izzó cseréje” c. részben megadott típusú izzót használjon! A nyílt láng használata károsítja a szűrőket és tűzveszélyt okozhat, emiatt minden esetben kerülni kell a nyílt láng használatát! Ne hagyja őrizetlenül a süstést, mert a túlhevült olaj meggyulladhat!
- FIGYELEM!** A főzőlap működése közben az elszívó hozzáférhető részei felforrósodhatnak!
- Ne csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózatra, amíg a beszerelést teljesen el nem végezte!
- A füstelvezetéshez szükséges műszaki és biztonsági intézkedéseket illetően, az illetékes helyi hatóságok vonatkozó rendeleteit szigorúan tartsa be!
- A keringetett levegőt nem szabad a gáz- vagy egyéb égéstermék üzemű készülékek füstjének elvezetéshez használt csőben szállítani!
- ▲ FIGYELEM!** A csavarok és rögzítő elemeknek nem az útmutató szerinti felhelyezése áramütés-veszélyt okozhat!
- Ne használja az elszívót helytelenül

felszerelt lámpával, illetve ne hagyja azt lámpa nélkül, mert áramütést okozhat!

- Soha ne használja az elszívót felszerelt rostély nélkül!

- Az elszívót SOHA ne használja tárolófelületként, hacsak az ilyen célra való használata nincs egyértelműen jelezve!

- Beszereléshez kizárólag a készülékhez mellékelt csavarokat használja! Amennyiben a csavar nem része a csomagnak, ügyeljen a megfelelő típusú csavarok beszerzésére!

- A beszerelési útmutatóban feltüntetett, megfelelő hosszúságú csavarokat használjon!

- Kétség esetén kérjen tájékoztatást a szakszerviztől, vagy hasonló képesítésű személyzettől!

▲ FIGYELEM! Ne használja programozóval, időzítővel, különálló távirányítóval vagy bármilyen más olyan eszközzel, amelyik automatikusan kapcsol be.

⚠ Villamos bekötés

A hálózati feszültségnek azonosnak kell lennie a konyhai páraelszívó belsejében elhelyezett műszaki adattáblán feltüntetett feszültséggel.

A berendezést közvetlen hálózati csatlakozásra szánták, ezért szereljen fel egy szabványos, kétpólusú megszakítót, amely III. túláram-kategória esetén biztosítja a hálózatról való teljes leválasztását, a beszerelési szabályoknak megfelelően.

⚠ FIGYELEM! Különös gondossággal járjon el a többletvezeték elhelyezésénél:

ennek be nem tartása súlyos kárt okozhat a készülékben és/vagy a felhasználó vagy a beszerelő áramütést szenvedhet miatta.

Figyelem! Figyelem! az összekötő kábel cseréjét csak az engedéllyel rendelkező műszaki szervízzszolgálat végezheti!.

Felszerelés

- A főzőkészülék felülete és a konyhai szagelszívó legalsó része közötti minimális távolság nem lehet kisebb, mint 50cm elektromos főzőlap, és 65cm gáz vagy vegyes tüzelésű főzőlap esetén.

Ha a gázfőzőlap beszerelési utasításában ennél nagyobb távolság szerepel, azt kellfigyelembe venni.

Mind a villamos, mind a mechanikai telepítést szakképzett dolgozónak kell végeznie.

A készüléken található jelzés megfelel az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaíróról szóló 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113 európai irányelvben (WEEE) foglalt előírásoknak.

A hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos azon esetleges negatív következményeket, amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése egyébként okozhatna.

A terméken vagy a termékhez mellékelt dokumentumokon



feltüntetett  jelzés arra utal, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket a villamos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző telephelyek valamelyikén kell leadni.

Kiselejtezéskor a hulladéktávoltításra vonatkozó helyi környezetvédelmi előírások szerint kell eljárni.

A termék kezelésével, hasznosításával és újrahasznosításával kapcsolatos bővebb tájékoztatásért forduljon a lakóhelye szerinti polgármesteri hivatalhoz, a háztartási hulladékok kezelését végző társasághoz vagy ahhoz a bolthoz, ahol a terméket vásárolta.

A berendezést a következő szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották, és ellenőrizték:

- Biztonság: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Teljesítmény: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- Elektromágneses összeférhetőség EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

A megfelelő használatot és a környezetre gyakorolt káros hatás mérséklését elősegítő javaslatok: Az elszívót a minimum sebességen kapcsolja be akkor, amikor a főzést megkezdte, és hagyja néhány percig üzemelni még azt követően is, hogy a főzést befejezte. A berendezést csak akkor kapcsolja nagyobb sebességfokozatra, ha a főzés közben nagy mennyiségű füst vagy gőz keletkezik, és csak akkor használja az intenzív sebességet, ha arra ténylegesen szükség van. Cserélje ki a szénszűrőket akkor, amikor a berendezés jelzi ennek szükségességét, így biztosíthatja, hogy a készülék hatékonyan nyeli el a szagokat. A megfelelő szűrőképesség biztosítása érdekében cserélje ki a zsírszűrőt akkor, amikor a berendezés erre figyelmeztet. A hatékonyság növelése és a zajszint csökkentése érdekében tanácsos a jelen útmutató által megadott maximális csőátmérőket alkalmazni.

Használat

A páraelszívó belső visszaforgatásos, keringtetett üzemeletetésre készült.

A főzés füstjét és gőzeit a páraelszívó beszívja, majd a zsírszűrő/kön és aktív szeszes szűrő/kön átszűrve - melyekkel a páraelszívót el KELL látni, megtisztítja.

Felszerelés

PMielőtt a telepítést elkezdene:

- Ellenőrizze, hogy a megvásárolt termék a kiválasztott telepítési helynek megfelelő méretű-e.
- Vegye le az aktív szeszes filtert/filtereket (*) ha van a gépen (lásd a vonatkozó bekezdést is). Ezt csak akkor kell visszaszerelni, ha az elszívót keringtetett üzemmódban kívánja használni.
- Ellenőrizze, hogy az elszívó belsejében nem maradtak-e (szállítási igények miatt) tartozékok (például csavarokat tartalmazó zacskók (*), garanciaokmány (*) stb.) ha igen, vegye ki és őrizze meg.

Ezt az elszívó típust a plafonhoz kell rögzíteni.

Nagy súlya miatt a készülék mozgatását és üzembe helyezését legalább két vagy több személynek kell végeznie.

Az elszívót a legtöbb falhoz/mennyezethez alkalmas rögzítő tiplikkel láttuk el. Mindazonáltal szakembert kérdezzen meg arról, alkalmasak-e az anyagok az adott falhoz/mennyezethez. A falnak/mennyezethez elegendően erősnek kell lennie, hogy az elszívó súlyát megtartsa.

Működése



Ezt a terméket Elica távirányítóval történő működésre tervezték, a termékhez tartozik készletben vagy külön megvásárolható, opcióként.

Az elszívó távirányítóval történő irányításához el kell végezni a társítási eljárást.

FIGYELEM!

Ennek megkezdéséhez az elszívót le kell választani, majd ismét csatlakoztatni kell a villamos hálózatra és az áramellátás első percében el kell végezni a társítási eljárást.

Olvassa el a távirányítóhoz kapott használati utasításokat, amelyek tartalmazzák annak társítására és helyes használatára vonatkozó információkat.

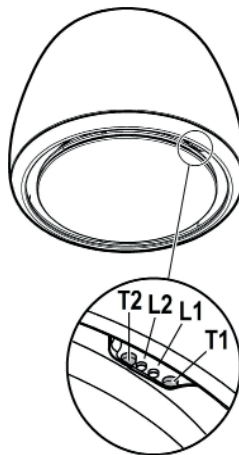
Megjegyzés: A távirányító segítségével lehet programozni a késleltetett kikapcsolást az abban a pillanatban aktív elszívó sebesség (teljesítmény) alapján:

Sebesség 1 (alacsony elszívó seb.): 20 perc

Sebesség 2 (közepes elszívó seb.): 15 perc

Sebesség 3 (magas elszívó seb.): 10 perc

Kezelőfelület az elszívón



T1. Elszívási sebesség (teljesítmény) szabályozó gomb.

Nyomja meg egymás után többször a kívánt sebességfokozat beállításához. A következő fokozatok állnak rendelkezésre:

OFF sebesség – **L1** led: kikapcsolva

1 sebesség (kis elszívási sebesség) – **L1** led: **zölden** világít

2 sebesség (közepes elszívási sebesség) - **L1** led: **sárgán** világít

3 sebesség (nagy elszívási sebesség) – **L1** led: **világoskék** világít

4 sebesség (intenzív fokozat) – **L1** led: **világoskék** villog

Megjegyzés: A 4. sebességfokozat korlátozott ideig (5 percig) működik. Ezt követően az elszívó 2. sebességfokozaton üzemel tovább.

T2. Világítás kapcsoló (főzőlap megvilágítás - gyenge megvilágítás)

Nyomja meg röviden a főzőlap világítás bekapcsolásához

Nyomja meg, és tartsa hosszan lenyomva a gyenge világítás bekapcsolásához.

Megjegyzés: Csak néhány modell rendelkezik gyenge megvilágítás funkcióval.

Zsírszűrő eltömődésére figyelmeztető jelzés - L1 led pirosan világít

A jelzés az elsővíz kikapcsolását követően kb. 1 percig látható.

Ha ez a jelzés megjelenik, **szükség van** a zsírűzűrő karbantartására.

A szénszűrő eltömődésére figyelmeztető jelzés - L1 led pirosan villog

A jelzés az elsővíz kikapcsolását követően kb. 1 percig látható.

Ha ez a jelzés megjelenik, **szükség van** a szénszűrő karbantartására.

A szénszűrő eltömődésére figyelmeztető jelzés Bekapcsolása/Kikapcsolása:

Ez a jelzés általában aktív, a jelzés kikapcsolása a következőképpen lehetséges:

az elsővíz kikapcsolt állapotában nyomja meg egyszerre a **T1** és **T2** gombokat, és tartsa őket lenyomva legalább 5 másodpercig.

Az **L1** led folyamatosan piros színnel világít (ekkor a jelzés aktív), majd villog (a jelzés kikapcsolt).

A jelzés visszakapcsolásához ismételje meg a fenti műveletet: ekkor a pirosan villogó **L1** led (a jelzés ki van kapcsolva) folyamatosan vált (a jelzés be van kapcsolva):

A szűrők telítettségére figyelmeztető jelzés törlése:

Az elsővíz kikapcsolt állapotában nyomja meg egyszerre a **T1** és **T2** gombot, és tartsa lenyomva legalább 5 másodpercig: az **L1** led nem jelzi tovább az eltömődést.

Ha a készüléken mindkét szűrő telítettségére figyelmeztető jel megjelenik, ismételje meg a műveletet.

A távvezérlő hozzárrendelése a készülékhez

Ha a távvezérlőt sikeresen hozzárrendelte a készülékhez, mindkét led világít, és a legek egymás után több színt jelenítenek meg.

Karbantartás

Tisztítás

A tisztításhoz **KIZÁRÓLAG** semleges folyékony mosószerrel átitatott nedves ruhát használjon. **A TISZTÍTÁSHOZ NINCS SZÜKSÉG SEMMILYEN ESZKÖZRE.** Kerülje a súrolószer tartalmazó mosószeresek használatát. **NE HASZNÁLJON ALKOHOLT!**

Zsírűzűrő filter

ábra 27.3

Visszatartja a főzésből eredő zsírrészecskéket.

Tisztítsa meg havonta legalább egyszer (illetve akkor, amikor a szűrők eltömődését jelző lámpa erre figyelmeztet (ha az ön által vásárolt modellen van ilyen lámpa)) enyhe tisztítószerekkel vagy mosogatógépben rövid programon (megengedett legnagyobb hőmérséklet: 70 °C).

Ha a szűrőt mosogatógépben mossa, a fém alkatrészek

elszíneződhetnek.

A szűrőt ezután szárítsa ki a sütőben. A szárításhoz ne állítsa a sütőt 100 °C-nál nagyobb hőmérsékletre, és ne hagyja benn a szűrőt egy óránál hosszabb ideig. Ha ezt követően a szűrő még nedves, tegye vissza a sütőbe még egy órára.

A szűrőt legfeljebb két évente ki kell cserélni.

Figyelem! A szűrő tisztítását követően **ELŐBB** a zsírűzűrőt tegye vissza tartóba, és csak **AZT KÖVETŐEN** helyezze el a szénszűrőt. A szénszűrő arról felismerhető, hogy egy textilréteg védi.

Ellenőrizze, hogy a tartó visszahelyezését követően csak a zsírűzűrő legyen látható.

Szénfilter (csak keringtetett változat esetén)

ábra 27.2

Magában tartja a főzésből származó kellemetlen szagokat.

Figyelem! Az aktív szénszűrő felismerhető arról, hogy egy textilréteg védi. A szénszűrő eltávolítását, karbantartását és tisztítását végezze a lehető legnagyobb körültekintéssel, hogy a szűrőt védő textil réteg ne sérüljön. Ne nyissa ki a textil védőburkolatot.

A szénfiltert kéthavonta (vagy amikor a filter telítődést jelző rendszer – ha van ilyen az Ön készülékén – jelzi ennek szükségességét) ki lehet mosni melegvíz és megfelelő mosószer segítségével, vagy mosogatógépben 65°C hőfokon (mosogatógépben történő mosogatás esetén futtasson le egy teljes mosogatási ciklust, de más edény ne legyen a gépben).

A filter károsítása nélkül távolítsa el a fölösleges vizet, majd helyezze 10 percre a sütőbe 100°C hőmérsékleten, ezzel teljesen kiszáritja.

A filterpaplant 3 évenként kell újra cserélni, valamint bármikor, ha megsérül.

Figyelem! A szűrő tisztítását követően **ELŐBB** a zsírűzűrőt tegye vissza tartóba, és csak **AZT KÖVETŐEN** helyezze el a szénszűrőt. A szénszűrő arról felismerhető, hogy egy textilréteg védi.

Ellenőrizze, hogy a tartó visszahelyezését követően csak a zsírűzűrő legyen látható.

Égőcsere

Az elsővíz LED technológiára épülő világítási rendszerrel van felszerelve.

A LEDEK optimális megvilágítást biztosítanak, a hagyományos lámpák élettartamánál 10-szer nagyobb élettartammal rendelkeznek, mindemellett 90%-os elektromos energia megtakarítást tesznek lehetővé.

A világítási rendszer cseréjét nem végezheti a felhasználó, működési rendellenesség esetén lépjen kapcsolatba a műszaki szervizszolgálattal.

Importőr:

MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.

A páraelszívók szakértője... 1995 óta

H-1211 Budapest Mansfeld Péter utca 27.

tel.: (36-1) 427 0325

www.multikomplex.hu



elica®

LIB0177530 Ed. 03/24

